



1 Instrukcja obsługi do pobrania

Aby pobrać pełną instrukcję obsługi (lub nową/aktualną wersję, jeśli są dostępne), skorzystaj z łącza www.conrad.com/downloads (alternatywnie zeskanuj kod QR). Postępuj zgodnie ze wskazówkami na stronie internetowej.

2 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Produkt jest ładowarką do 4 baterii AA / AAA.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie należy go używać na zewnątrz.

Należy bezwzględnie unikać kontaktu z wilgocią.

Jeśli używasz produktu do celów innych niż opisane, produkt może ulec uszkodzeniu.

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zwarcia, pożar lub inne zagrożenia.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

USB4®, USB Type-C® i USB-C® są zarejestrowanymi znakami towarowymi USB Implementers Forum.

3 Zawartość zestawu

- Produkt
- Instrukcja obsługi
- Przewód ładowania USB-A do USB-C® (50 cm)

4 Opis symboli

Na produkcie/urządzeniu znajdują się następujące symbole lub został użyte w tekście:



Symbol ten ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.



Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, postępuj zgodnie z wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji. Zachowaj ją do wglądu w przyszłości.



Produkt powinien być używany wyłącznie w suchych zamkniętych pomieszczeniach wewnątrz budynków. Produktu nie wolno zawilgocić ani zamoczyć.



Ten produkt został zaprojektowany zgodnie z III klasą ochrony.

5 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

5.1 Przeczytaj przed użyciem!

- Produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych albo nie posiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w kwestii stosowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny używać urządzenia do zabawy.
- Czyszczenie oraz konserwację nie powinny przeprowadzać dzieci bez nadzoru.

5.2 Informacje ogólne

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.

- Jeśli zawarte tutaj informacje o produkcie nie zawierają odpowiedzi na jakiegokolwiek pytania należy skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej lub innym personelem technicznym.
- Prace konserwacyjne, regulacje i naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę lub specjalistyczny warsztat.

5.3 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.

5.4 Środowisko robocze

- Nie wolno poddawać produktu obciążeniom mechanicznym.
- Chronić urządzenie przed skrajnymi temperaturami, silnymi wstrząsami, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Chronić produkt przed wysoką wilgotnością i wilgocią.
- Chronić produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

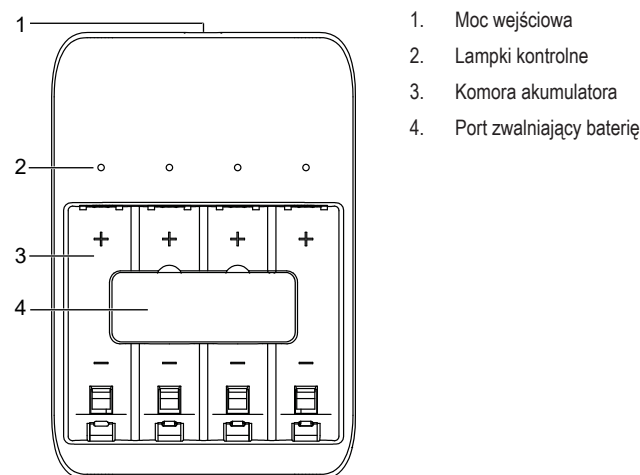
5.5 Obsługa

- W przypadku wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia urządzenia należy zasięgnąć porady fachowca.
- Jeżeli nie ma możliwości bezpiecznego użytkowania produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. NIE próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
 - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
 - został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.

5.6 Baterie (akumulatory)

- Podczas wkładania baterii (akumulatorów) należy zachować prawidłową biegunowość.
- Należy wyjąć baterie (akumulatory) z urządzenia, jeżeli nie będzie ono używane przez dłuższy czas, aby zapobiec uszkodzeniu na skutek wycieku cieczy z baterii. W wypadku wycieku cieczy lub uszkodzenia baterii (akumulatorów) ich kontakt ze skórą może spowodować poparzenia kwasem, dlatego należy używać odpowiednich rękawic ochronnych.
- Baterie (akumulatory) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno zostawiać baterii (akumulatorów) bez nadzoru, ponieważ istnieje ryzyko połknięcia ich przez dzieci lub zwierzęta domowe.
- Wszystkie baterie (akumulatory) należy wymieniać równocześnie. Instalowanie równocześnie starych i nowych baterii (akumulatorów) w urządzeniu może spowodować wyciek cieczy z baterii (akumulatorów) i uszkodzenie urządzenia.
- Baterii (lub akumulatorów) nie wolno demontować. Zwierać ich końcówki, ani wrzucać do ognia. Nie wolno ładować baterii, które nie są do tego przystosowane. Istnieje ryzyko wybuchu!

6 Przegląd produktu



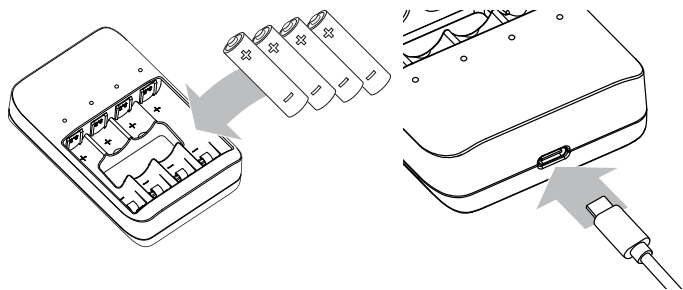
7 Podłączanie

Ważne:

Wkładaj wyłącznie akumulatory obsługiwanych typów chemicznych. Umieszczenie baterii jednorazowej w ładowarce może spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia lub doprowadzić do pożaru i obrażeń ciała.

Włóż baterie zgodnie z pokazanymi biegunami.

Podłącz zasilacz USB-C®. Ładowanie rozpocznie się po podłączeniu.



8 Czyszczenie i konserwacja

Ważne:

- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych. Środki te niszczą obudowę i mogą spowodować awarię produktu.
- Nie zanurzać produktu w wodzie.

1. Odłączyć produkt od zasilacza.
2. Czyść urządzenie suchą, niestrzępiącą się ściereczką.

9 Utylizacja

9.1 Produkt



Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć i utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużytym sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

9.2 Baterie/akumulatory

Należy wyjąć włożone baterie/akumulatory i utylizować je oddzielnie od produktu. Użytkownik końcowy jest prawnie (rozporządzenie w sprawie baterii) zobowiązany do zwrotu wszystkich zużytych baterii/akumulatorów; utylizacja z odpadami gospodarstwa domowego jest zakazana.



Baterie/akumulatory zawierające szkodliwe substancje są oznaczone zamieszczonym obok symbolem, który wskazuje na zakaz ich utylizacji z odpadami gospodarstwa domowego. Oznaczenia metali ciężkich: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (oznaczenia znajdują się na bateriach/akumulatorach np. pod ikoną koza na śmieci po lewej stronie).

Zużyte baterie/akumulatory można także oddawać do nieodpłatnych gminnych punktów zbiorczych, do sklepów producenta lub we wszystkich punktach, gdzie sprzedawane są baterie. W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

Przed utylizacją należy całkowicie zakryć odsłonięte styki baterii/akumulatorów kawałkiem taśmy klejącej, aby zapobiec zwarcim. Nawet jeśli baterie/akumulatory są rozładowane, zawarta w nich energia szczytkowa może być niebezpieczna w przypadku zwarcia (rozerwanie, silne nagrzanie, pożar, eksplozja).

10 Dane techniczne

10.1 Informacje ogólne

Wejście maks. 5 V/DC, 2A przez USB-C®

Klasa ochrony III

Obsługa baterii wielokrotnego ładowania AA / AAA (Ni-MH, Ni-Zn, Li-ion)

Obsługa stałego natężenia prądu [CC] Li-ion, Ni-Zn

Obsługa stałego napięcia prądu [CV] Li-ion, Ni-Zn

Warunki pracy od 0°C do +35°C, 10–90% wilg. wzgl. (bez kondensacji)

Warunki przechowywania od -10°C do +55°C, 0–95% wilg. wzgl. (bez kondensacji)

Wymiary (dł. × szer. × wys.) 98 x 66,5 x 23mm

Waga Ładowarka: 61,8 g
Kabel USB: 16,4 g

10.2 Czas ładowania

Wejście (USB-C®) 5V DC / 1A

Typ	Rozmiar	Pojemność	Czas ładowania (ok.)
1,2V Ni-MH	AA	2000 - 2500 mAh	7,5-9,5 godz.
	AAA	800 - 1000 mAh	3-4 godz.
1,5V Li-ion	AA	2000 mAh (3000 mWh)	4,5 godz.
	AAA	800 mAh (1200 mWh)	4 godz.
1,6V Ni-Zn	AA	1500 mAh (2400 mWh)	6 godz.
	AAA	550 mAh (900 mWh)	2 godz. 20 min

Wejście (USB-C®) 5V/DC 2A

Typ	Rozmiar	Pojemność	Czas ładowania (ok.)
1,2V Ni-MH	AA	2000 - 2500 mAh	4,5-5,5 godz.
	AAA	800 - 1000 mAh	3-4 godz.
1,5V Li-ion	AA	2000 mAh (3000 mWh)	3,5 godz.
	AAA	800 mAh (1200 mWh)	4 godz.
1,6V Ni-Zn	AA	1500 mAh (2400 mWh)	6 godz.
	AAA	550 mAh (900 mWh)	2 godz. 20 min

Uwaga:

Czas ładowania zależy od marki, pojemności i stanu ładowanych baterii.

10.3 Zabezpieczenia

Zabezpieczenie przed zwarciami tak

Odwrócona biegunowość tak (mechanicznie)

Wykrywanie uszkodzonych ogniw .. tak

Wykrywanie baterii Alkaliczne, cynkowo-węglowe

Zegar bezpieczeństwa Wejście (USB-C®) 5 V DC 1 A

1~4x baterii	AA Ni-MH	AAA Ni-MH	AA 1,5V Li-ion	AAA 1,5V Li-ion	AA Ni-Zn	AAA Ni-Zn
Prąd ładowania	300 mA	300 mA	200 mA	200 mA	300 mA	300 mA
Przerwa	10,5 godz.	4 godz.	6,5 godz.	4 godz.	8 godz.	4 godz.

Zegar bezpieczeństwa Wejście (USB-C®) 5 V/DC 2 A

1~4x baterii	AA Ni-MH	AAA Ni-MH	AA 1,5V Li-ion	AAA 1,5V Li-ion	AA Ni-Zn	AAA Ni-Zn
Prąd ładowania	500 mA	300 mA	300 mA	300 mA	300 mA	300 mA
Przerwa	6,5 godz.	4 godz.	6,5 godz.	4 godz.	8 godz.	4 godz.

10.4 Kontrolka LED stanu

Stan	Kontrolka LED stanu
Ładowanie w toku	Miga powoli
Ładowanie zakończone	Świeci stałym światłem
Wykryto uszkodzone ogniwo	Miga szybko
Wykrywanie baterii alkalicznych	Miga szybko
Odwrócone bieguny	Kontrolka LED jest wyłączona

*Zabezpieczenie przed odwróceniem biegunów = brak styku → brak ładowania → kontrolka LED wyłączona

Publikacja opracowana przez firmę Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).

Wszystkie prawa, włączając w to tłumaczenie, zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Przedrukowywanie, także częściowe, jest zabronione. Publikacja ta odzwierciedla stan techniczny urządzeń w momencie druku.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3499970_V2_0226_dh_mh_pl 18014401059010827 13/02 en